

VERTRETUNG**Disziplinarangelegenheiten****Ernennung von Mitgliedern des Disziplinarausschusses des Europäischen Patentamts**

1 Der Präsident des Europäischen Patentamts hat die folgenden vier Mitglieder des Instituts der zugelassenen Vertreter nach Artikel 9 der Vorschriften in Disziplinarangelegenheiten von zugelassenen Vertretern (ABI. EPA 1978, 91 ff.) mit Wirkung vom 1. Mai 1992 für einen Zeitraum von drei Jahren zu Mitgliedern des Disziplinarausschusses ernannt:

Erneut die Herren R. Harlé, L.W. Kooy und J. U. Neukom sowie Herr M. Ruff als Nachfolger von Herrn D. Behrens.

2 Der Disziplinarausschuß besteht damit aus 5 rechtskundigen Mitgliedern des Europäischen Patentamts, nämlich den Herren B. I. Cawthra (Vorsitzender), H. Niveau de Villedary, R. Cramer, C. Matthies und Frau T. Karamanli, sowie 4 Mitgliedern des Instituts der zugelassenen Vertreter, nämlich den Herren R. Harlé, L. W. Kooy, J. U. Neukom und M. Ruff.

Liste der beim Europäischen Patentamt zugelassenen Vertreter*

REPRESENTATION**Disciplinary matters****Appointment of members of the Disciplinary Board of the European Patent Office**

1. Under Article 9 of the Regulation on discipline for professional representatives (OJ EPO 1978, 91 et seq.) the President of the European Patent Office has appointed the following four members of the Institute of Professional Representatives as members of the Disciplinary Board for a term of three years with effect from 1 May 1992:

Messrs R. Harlé, L.W. Kooy and J.U. Neukom (reappointed), and Mr M. Ruff (succeeding Mr D. Behrens)

2. The Disciplinary Board thus comprises five legally qualified members of the European Patent Office, namely Messrs B.I. Cawthra (Chairman), H. Niveau de Villedary, R. Cramer, C. Matthies and Ms T. Karamanli, and four members of the Institute of Professional Representatives, Messrs R. Harlé, L.W. Kooy, J.U. Neukom and M. Ruff.

List of professional representatives before the European Patent Office*

REPRESENTATION**Affaires disciplinaires****Nomination de membres du Conseil de discipline de l'Office européen des brevets**

1. En vertu de l'article 9 du règlement en matière de discipline des mandataires agréés (JO OEB 1978, 91 s.). le Président de l'Office européen des brevets a nommé pour une période de trois ans à compter du 1^{er} mai 1992 les quatre membres suivants de l'Institut des mandataires agréés comme membres du Conseil de discipline

MM. R. Harlé, L.W. Kooy et J.U. Neukom, dont le mandat est renouvelé, ainsi que M. M. Ruff, qui succède à M. D. Behrens.

2. Le Conseil de discipline compte donc cinq membres juristes de l'Office européen des brevets, à savoir MM. B.I. Cawthra, président, H. Niveau de Villedary, R. Cramer, C. Matthies et Mme T. Karamanli, ainsi que quatre membres de l'Institut des mandataires agréés, à savoir MM. R. Harlé, L.W. Kooy, J.U. Neukom et M. Ruff.

Liste des mandataires agréés près l'Office européen des brevets*

BE Belgien / Belgium / Belgique**Änderungen / Amendments / Modifications**

Cauchie, Daniel (BE)
SANOFI S.A.-N.V.
Avenue De Béjar 1
B-1120 Bruxelles

Löschungen / Deletions / Radiations

Kenny, John E. (GB) - R, 102(1)
rue J. Desmedt 35
B -1332 Genval (Rixensart)

* Alle in der Liste der zugelassenen Vertreter eingetragenen Personen sind Mitglieder des Instituts
EPI-Generalsekretariat
Erhardtstraße 27
W-8000 München 2
Tel 089/2017080.
Tx 5/216834
FAX 089/2021548

* All persons on the list of professional representatives are members of the Institute
EPI General Secretariat
Erhardtstrasse 27
W-8000 Munich 2,
Tel 089/2017080,
Tx 5/216834,
FAX 089/2021548.

* Toute personne inscrite sur la liste des mandataires agréés est membre de l'Institut
EPI-Secrétariat général
Erhardtstrasse 27,
W-8000 Munich 2,
Tél 089/2017080
Tx 5/216834
FAX 089/2021548

CH Schweiz / Switzerland / Suisse**Änderungen / Amendments / Modifications**

Kügele, Bernhard (AT)
c/o Novapat-Cabinet Chereau
9, rue du Valais
CH-1202 Genève

Schröder, Otto Heinrich Albrecht (DE)
Weinbergstrasse 11
CH-8134 Adliswil

Wehrli, Robert (CH)
Patentanwalt Robert Wehrli
Im Lindengarten 1
CH-9242 Oberuzwil

White, William (CH)
Patentanwalt Dipl.-Ing. William White
Affolternstrasse 103
CH-8050 Zürich

DE Deutschland / Germany / Allemagne**Eintragungen / Entries / Inscriptions**

Schulze Horn, Hannes (DE)
Am Europa Kanal 14
W-8520 Erlangen

Änderungen / Amendments / Modifications

Ackmann, Günther (DE)
Ackmann & Menges
Patentanwälte
Karl-Lehr-Straße 7
W-4100 Duisburg 1

Busch, Thomas (DE)
c/o Leinweber & Zimmermann
Rosental 7-2 Aufg.
W-8000 München 2

Flaccus, Rolf-Dieter (DE)
Patentanwalt Dr. Rolf-Dieter Flaccus
Sperlingsweg 32
W-5047 Wesseling

Horn, Klaus (DE)
Patentanwaltskanzlei Dr. Horn
Mühlenstraße 14
0-9001 Chemnitz

Kümpfel, Heinz (DE)
Igelweg 35
W-6090 Rüsselsheim

Ludewig, Rita (DE)
Zschochersche Straße 86
0-7031 Leipzig

Menges, Rolf (DE)
Ackmann & Menges
Patentanwälte
Erhardtstraße 12
W-8000 München 5

Scheffler, Dietrich (DE)
Dipl.-Ing. Dr. Dietrich Scheffler
Patentanwalt
Furtwänglerstraße 81
W-7000 Stuttgart 1

Wangemann, Horst (DE)
Sonsbecker Straße 5
W-4000 Düsseldorf 11

Wiest, Hans Karl (DE)
Zugspitzstraße 2 c
W-8901 Langweid am Lech

Willenberg, Ulrich (DE)
Westerfeld 2
W-4955 Hille 1

Löschungen / Deletions / Radiations

Bormann, Elke (DE) - R. 102(1)
Tschaikowskistraße 79
0-9200 Freiberg

Bracht, Lothar (DE) - R. 102(1)
TH Kieserling & Albrecht GmbH & Co
Birkenweiher 66
Postfach 10 07 45
W-5650 Solingen 1

Feine, Konrad (DE) - R. 102(1)
Karl-Heft-Straße 16
0-7034 Leipzig

Freise, Peter (DE) - R. 102(1)
Wall am Kiez 2/48
0-1560 Potsdam

Gerhard, Renate (DE) - R. 102(1)
Bauinformation
Wallstraße 27
0-1020 Berlin

Griesbach, Horst (DE) - R. 102(1)
Dörnichtweg 37
0-8080 Dresden

Grobe, Wolfgang (DE) - R. 102(1)
Ernst-Thälmann-Straße 110
0-1530 Teltow

Jahn, Klaus (DE) - R. 102(1)
Kaulsdorfer Straße 187
0-1170 Berlin

Jentsch, Manfred (DE) - R. 102(1)
Robotron Optima GmbH
Mainzerhofplatz 13
0-5010 Erfurt

Kaiser, Uta (DE) - R. 102(1)
Jessener Straße 18
0-8045 Dresden

Klausnitzer, Franz X. (DE) - R. 102(1)
Plauensche Straße 26
0-9904 Jöbnitz (Vogtl.)

Krahl, Hans (DE) - R. 102(1)
TAKRAF IFF GmbH
Institut für Fördertechnik und
Fertigungsprozessgestaltung
Anton-Zickmantel-Straße 50
0-7034 Leipzig

Kroeßner, Ursula (DE) - R. 102(1)
 Forschungsinstitut für
 Textiltechnologie Chemnitz GmbH
 Annaberger Straße 240
 Postfach 243
 O-9010 Chemnitz

Kühn, Manfred (DE) - R. 102(1)
 Wirkerweg 10 a
 O-9273 Oberlungwitz

Luthardt, Günter (DE) - R. 102(1)
 Bert-Brecht-Straße 25
 O-6418 Sonneberg/Thür

Rose, Peter (DE) - R. 102(1)
 Heidekampweg 77
 O-1195 Berlin

Schlegel, Herbert (DE) - R. 102(1)
 Fiete-Schulze-Straße 24
 O-7050 Leipzig

Schlunke, Manfred (DE) - R. 102(1)
 Karl-Frank-Straße 16
 O-1162 Berlin-Friedrichshagen

Schubert, Harry (DE) - R. 102(1)
 Menzelstraße 13
 O-9102 Limbach-Oberfrohna

Stehfest, Gerhard (DE) - R. 102(1)
 Hanns-Eisler-Straße 28
 O-1055 Berlin

Tietgens, Ute-Christiane (DE) - R. 102(1)
 Rosenbergstraße 19
 O-1636 Blankenfelde

Trampe, Rainer (DE) - R. 102(1)
 Henneckestraße 118
 O-1142 Berlin

Tröster, Jürgen (DE) - R. 102(1)
 Block 612, Haus 1
 O-4090 Halle

Uri, Peter Alexander (DE) - R. 102(2)a
 Patentanwälte
 Strohschänk, Uri & Strasser
 Innere Wiener Straße 8
 W-8000 München 80

Zeidler, Werner (DE) - R. 102(1)
 Cranachstraße 12/227
 O-5300 Weimar

DK Dänemark / Denmark / Danemark

Löschungen / Deletions / Radiations

Helbo, Erik (DK) - R. 102(1)
 Stengaardsvaenge 99
 DK-2800 Lyngby

Jacobsen, Per (DK) - R. 102(1)
 c/o Per Jacobsens Patentbureau
 Carlsvej 3
 DK-2840 Holte

Lassen, Steen David (DK) - R. 102(1)
 Strandgade 22A, 3.tv
 DK-1401 Copenhagen K

ES Spanien / Spain / Espagne

Änderungen / Amendments / Modifications

Riera Blanco, Juan Carlos (ES)
 Doctor Fleming 24, 1. A
 E-28036 Madrid

Molinero Zopio, Felix (ES) - R. 102(1)
 Islas Cies, 34 - 8.x
 E-28035 Madrid

Löschungen / Deletions / Radiations

Llort Gerones, Matilde (ES) - R. 102(1)
 Consejo de Ciento, 304
 E-08007 Barcelona

Morillas Otero, Julio (ES) - R. 102(2)a
 Valle, 14
 E-28670 Villaviciosa de Odon (Madrid)

FR Frankreich/ France**Änderungen / Amendments / Modifications**

Dubost, Thierry (FR)
Cray Valley S.A.
Service Propriété Industrielle
B.P. 22
F-60550 Verneuil-en-Halatte

Hammond, William (FR)
Cabinet Hammond
96, rue de Montreuil
F-75011 Paris

Leboyer, Jean-Jacques (FR)
Cabinet Leboyer
12, rue du Helder
F-75009 Paris

Luziau, Nelly (FR)
Elf Atochem
Département Propriété Industrielle
4-8, Cours Michelet
Cédex 42
La Défense 10
F-92091 Paris La Défense

Wagret, Frédéric (FR)
23, rue de Saint-Petersbourg
F-75008 Paris

Löschungen/ Deletions/ Radiations

Kessler, Jacques C. (FR) - R. 102(1)
B.P. 515
F-75017 Paris Cédex

Robineau, Bernard (FR) - R. 102(1)
Fonsanges
F-30610 Sauve

Roy, Georges (FR) - R. 102(1)
CERCHAR
B.P. No 2
F-60550 Verneuil-en-Halatte

Tavernier, Colette (FR) - R. 102(1)
Rhône-Poulenc Interservices
Service Brevets Chimie
25, Quai Paul Doumer
F-92408 Courbevoie Cédex

GB Vereinigtes Königreich / United Kingdom/ Royaume-Uni**Änderungen / Amendments / Modifications**

Andrews, Arthur Stanley (GB)
Philips Electronics UK Limited
Patents and Trade Marks Department
Philips House
1-19 Torrington Place
GB-London WC1E 7HD

Berry, Neil (GB)
Phoenix House
45 Cross Street
GB-Manchester M2 4JF

Booth, Philip Charles (GB)
J C B Developments Ltd
17 City Business Centre
Basin Road
GB-Chichester, West Sussex P019 2DU

Boxall, Robin John (GB)
Philips Electronics UK Limited
Patents and Trade Marks Department
Philips House
1-19 Torrington Place
GB-London WC1E 7HD

Cardnell, Peter Harry Morley (GB)
26 Ockendon Road
GB-London N1 3NP

Clark, Jane Anne (GB)
Philips Electronics UK Limited
Patents and Trade Marks Department
Philips House
1-19 Torrington Place
GB-London WC1E 7HD

Denton, Michael John (GB)
Patent Section
1 st Floor
Gideon House
28 Chapel Street
GB-Luton, Bedfordshire LU1 2SE

Fleming, Ian Alexander (GB)
THORN Lighting Limited
Elstree Way
GB-Borehamwood, Herts WD6 1HZ

Gambell, Derek (GB)
Hyde, Heide & O'Donnell
10-12 Priests Bridge
GB-London SW155JE

Gibson, George Kevin (GB)
T&N plc
Group Patent Department
Bowdon House
Ashburton Road West
Trafford Park
GB-Manchester M17 1RA

Gray, John James (GB)
Philips Electronics UK Limited
Patents and Trade Marks Department
Philips House
1-19 Torrington Place
GB-London WC1E 7HD

Haines, Arthur Donald (GB)
Patent Section
1st Floor
Gideon House
28 Chapel Street
GB-Luton, Bedfordshire LU1 2SE

Hutchins, Michael Richard (GB)
Fry Heath & Spence
St Georges House
6 Yattendon Road
GB-Horley, Surrey RH6 7BS

Medlock, Edwin Roy (GB)
2 Church Lane
Great Gonerby
GB-Grantham NG31 8JU

Moody, Colin James (GB)
Philips Electronics UK Limited
Patents and Trade Marks Department
Philips House
1-19 Torrington Place
GB-London WC1E 7HD

Stevens, Brian Thomas (GB)
Philips Electronics UK Limited
Patents and Trade Marks Department
Philips House
1-19 Torrington Place
GB-London WC1E 7HD

Wendon, James (GB)
Wendon Gregory
Agincourt House
1 Agincourt Square
GB-Monmouth NP5 3BT

Williamson, Paul Lewis (GB)
Philips Electronics UK Limited
Patents and Trade Marks Department
Philips House
1-19 Torrington Place
GB-London WC1E 7HD

Wood, Timothy Colin (GB)
26 Earl's Court Square
GB-London SW5 9DQ

Löschungen/ Deletions/ Radiations

Doucy, Robert Henry (GB) - R 102(1)
2 Hillgarth
Powder Mill Lane
GB-Tunbridge Wells, Kent TN4 0DJ

Fitzpatrick, Hugh Ivor Brunton (GB) - cf MC
4 West Regent Street
GB-Glasgow G2 1RS

Hartley, David (GB) - R 102(2)a
Withers & Rogers
4 Dyers Building
Holborn
GB-London EC1N 2JT

Walter, Ralph (GB) - R 102(1)
22 Reynolds Close
GB-London NW11 7EA

Warren, Michael Stanley (GB) - R 102(1)
c/o Pilkington Brothers Ltd.
GB-St Helens, Merseyside WA10 3TT

GR Griechenland / Greece / Grèce

Änderungen / Amendments / Modifications

Coufakis-Catsikis, Stamatia (GR)
Coufakis, Coufakis-Catsikis & Associates
11, Averof Street
GR-104 33 Athens

Löschungen/ Deletions/ Radiations

Iliadi, Marie (GR) - R. 102(1)
4-6, Patmou Street
GR-112 53 Athens

LU Luxemburg / Luxembourg

Änderungen / Amendments / Modifications

Freylinger, Ernest T. (LU)
Office de Brevets Ernest T. Freylinger
321, route d'Arlon
BP 48
L-8001 Strassen

Meyers, Ernest (LU)
Office de Brevets Meyers & Van Malderen
261, route d'Arlon
B.P. 111
L-8002 Strassen

MC Monaco

Eintragungen / Entries / Inscriptions

Curau, José (MC)
Immeuble "Le Labor"
30, Boulevard Princesse Charlotte
B.P.54
Monte-Carlo
MC-98000 Monaco

Pécherat, Florence (FR)
27, Boulevard des Moulins
Monte-Carlo
MC-98000 Monaco

Fitzpatrick, Hugh Ivor Brunton (GB)
14, Avenue de Grande-Bretagne
Monte-Carlo
MC-98000 Monaco

NL Niederlande / Netherlands / Pays-Bas**Änderungen / Amendments / Modifications**

Hooiveld, Arjen Jan Winfried (NL)
Trenité van Doorne
European Patent Attorneys
P.O. Box 75265
NL-1070 AG Amsterdam

Koomen, Jan (NL) - R 102(2)a)
Kennemerstraatweg 35
NL-1800 Alkmaar

van der Voort, F A N (NL) - R 102(1)
Octrooibureau Vriesendorp & Gaade
Postbus 266
NL-2501 AW The Hague

Löschungen / Deletions / Radiations

Kleis, Adrianus Abraham Berend (NL) - R. 102(1)
c/o Carel van Bylandtlaan 30
NL-2596 HR s-Gravenhage

PT Portugal**Eintragungen / Entries / Inscriptions**

de Almeida Carvalho Franco, Isabel Maria (PT)
Rua Miguel Lupi, 16 - r/c
P-1200 Lisboa

de Magalhaes Moreira Rato, Gonçalo (PT)
Rua Miguel Lupi, 16 - r/c
P-1200 Lisboa

de Arantes e Oliveira, Joao (PT)
Rua do Patrocinio, 94
P-1300 Lisboa

Ramos Pimenta, Joao Manuel (PT)
Rua Miguel Lupi, 16 - r/c
P-1200 Lisboa

SE Schweden / Sweden / Suède**Löschungen/ Deletions / Radiations**

Hermansson, Olof (SE) - R. 102(1)
AB Dahls Patentbyrå
P.O. Box 523
S-182 15 Danderyd